



## CG sul servizio RIO Compliant

(le "CG dei Servizi")

### 1 Oggetto

Le presenti CG dei servizi costituiscono un accordo specifico tra TB Digital Services GmbH ("TBDS") e il relativo utente (l'"**Utente**"). Le CG dei servizi disciplinano la prestazione del servizio descritto al punto 2 tramite la piattaforma da parte di TBDS a favore dell'Utente (i "**Servizi TBDS**"). Esse costituiscono un accordo specifico in aggiunta alle CG della piattaforma, già stipulate tra l'Utente e TBDS. Salvo diversamente ed espressamente specificato nelle presenti CG dei Servizi, a queste CG si applicano i regolamenti delle CG della piattaforma già stipulate tra l'Utente e TBDS. I termini definiti nelle CG della piattaforma valgono anche per le presenti CG dei Servizi. Le CG dei Servizi vengono concordate tramite la piattaforma in base ai regolamenti dei punti 2.1 e 2.3 delle CG della piattaforma.

### 2 Servizio TBDS

**2.1** Per tutta la durata delle presenti CG dei servizi, TBDS presta, a favore dell'Utente, il seguente servizio, esposto in modo dettagliato nella descrizione delle prestazioni:

Denominazione	Breve descrizione
RIO Compliant	RIO Compliant assicura che l'utente possa scaricare, archiviare ed esportare i dati relativi ai tachigrafi e alle Driver Card dal veicolo.

Il servizio RIO Compliant è disponibile sia per i veicoli che hanno installato un RIO-Box al loro interno che per i veicoli dotati di TBM2 (Telematik Bord Modul 2). A seconda che il veicolo disponga di un RIO-Box o di un TBM2 occorre fare riferimento alla descrizione delle prestazioni del servizio in questione.

La descrizione dettagliata delle prestazioni del servizio (RIO-Box e TBM2 rispettivamente), i requisiti tecnici e le informazioni relative al compenso da pagare per l'utilizzo del servizio sono disponibili in versione aggiornata anche sulla piattaforma all'indirizzo <https://rio.cloud>.

**Avvertenza importante:** La funzione di Remote Download per i veicoli con TBM2 è fruibile tramite la piattaforma T-Systems (denominazione del prodotto: Logiweb/MAN TeleMatics) e il MAN TeleMatics Client (applicazione/interfaccia da installare a cura del cliente). Si prega di leggere a riguardo anche il paragrafo "Requisiti tecnici" nella presente descrizione delle prestazioni del servizio RIO Compliant per TBM2.

**2.2** La disponibilità della piattaforma per l'erogazione del servizio di cui sopra è indicata al punto 3.2 delle CG della piattaforma. Diversamente da quanto indicato al punto 3.2 delle CG della piattaforma, la disponibilità del presente servizio è del 98% per i veicoli con TBM2.

**2.3** All'elaborazione dei dati degli ordini definita nelle CG della piattaforma si aggiungono i regolamenti seguenti ai fini delle presenti CG dei Servizi:



- 2.4** Facendo riferimento al Regolamento (UE) n. 165/2014 del Parlamento Europeo e del Consiglio, il Servizio considera che rientri tra le responsabilità delle imprese di trasporti quella di memorizzare i dati estratti del tachigrafo digitale e della Driver Card per almeno un anno e di cancellarli di nuovo a tempo debito. Il TBM2 invia i dati alla piattaforma T-Systems (denominazione del prodotto: Logiweb/MAN TeleMatics). La piattaforma T-Systems inoltra questi messaggi del veicolo alla piattaforma RIO. A tale scopo, è necessario che anche sulla piattaforma T-Systems sia memorizzata ed elaborata una parte dei dati.

### **3 Compenso**

- 3.1** Il compenso da pagare per il servizio TBDS si basa sulle indicazioni presenti sulla piattaforma all'indirizzo <https://rio.cloud> e si intende al netto dell'IVA prevista per legge. Il compenso si basa sul numero dei veicoli registrati dall'Utente per il Servizio. Con la registrazione da parte dell'Utente, il veicolo aderisce al servizio ed è fatturato su base giornaliera. La fatturazione avviene pro rata temporis per i mesi in cui il Servizio TBDS è stato utilizzato solo per una parte del mese.
- 3.2** Dopo la fatturazione di TBDS, il compenso deve essere pagato dall'Utente ai fornitori di servizi di pagamento di TBDS, indicati al punto 4.2 delle CG della piattaforma. Questo pagamento ha effetto soddisfacente nei confronti di TBDS.
- 3.3** Se l'Utente risulta inadempiente, nonostante adeguato sollecito scritto inviato con debito anticipo da TBDS, TBDS ha il diritto, in seguito a ulteriore preavviso di almeno una (1) settimana, di interrompere l'erogazione del Servizio TBDS ai sensi delle presenti CG dei Servizi fino al ricevimento del pagamento.

### **4 Modifiche**

- 4.1** Eventuali modifiche alle CG dei Servizi necessitano dell'approvazione di entrambe le Parti, salvo diversamente specificato al presente punto 4.
- 4.2** Nell'ambito dell'erogazione del Servizio TBDS, TBDS può apportare modifiche tecniche idonee ai Servizi, soprattutto se necessarie al fine di migliorarne la funzionalità o per l'osservanza di requisiti giuridici.
- 4.3** Ragionevoli modifiche delle prestazioni nell'ambito dell'erogazione del Servizio TBDS e adeguati aumenti di prezzo vengono notificati all'Utente in forma scritta, con la possibilità di contestazione di tali modifiche da parte dello stesso entro sei (6) settimane. Qualora non venga recapitata alcuna contestazione (in forma scritta o via e-mail) nei confronti di una ragionevole modifica delle prestazioni/un aumento del compenso entro sei (6) settimane, tale mancata contestazione verrà considerata come assenso, purché l'Utente sia stato informato adeguatamente delle presenti conseguenze legali. Qualora l'Utente contesti una modifica della prestazione/un aumento del compenso, TBDS dispone immediatamente della facoltà di risolvere le CG dei Servizi in essere con l'Utente; l'Utente, a sua volta, può recedere in modo ordinario dalle CG dei Servizi in qualsiasi momento.

## **5 Garanzia e responsabilità**

### **5.1 Garanzia**

**5.1.1** L'Utente comunicherà tempestivamente a TBDS un difetto riscontrato con il Servizio TBDS. TBDS provvederà all'eliminazione del difetto del servizio TBDS entro termini ragionevoli. Se l'eliminazione di un difetto non avviene entro termini ragionevoli per due (2) volte, l'Utente è autorizzato a una disdetta straordinaria dalle presenti CG dei Servizi.

Ulteriori diritti dell'Utente seguono quanto indicato al punto 5.2.

**5.1.2** Sono esclusi diritti di reclamo per difetti se la causa dei difetti è imputabile all'Utente stesso o a un suo ausiliario.

### **5.2 Responsabilità**

TBDS è responsabile per eventuali danni provocati con dolo e/o colpa grave da TBDS o dai suoi ausiliari. Per i danni provocati da negligenza lieve da parte di TBDS o dei suoi ausiliari, TBDS è responsabile solo se non viene rispettato un obbligo fondamentale. Gli obblighi fondamentali sono obblighi contrattuali di base, che consentono la regolare attuabilità del contratto, sulla cui osservanza l'Utente aveva fatto affidamento e su cui poteva fare affidamento.

In caso di negligenza lieve nella mancata osservanza di tali obblighi fondamentali, la responsabilità di TBDS è limitata ai danni tipicamente prevedibili, senza tuttavia superare il 100% del compenso annuale.

Per tutti gli altri casi, TBDS esclude qualsiasi responsabilità per danni causati da negligenza lieve.

### **5.3 Altre esclusioni**

**5.3.1** TBDS non è responsabile per lo stato regolare dei veicoli dell'Utente, per i quali viene utilizzato il Servizio TBDS. Il Servizio TBDS è inteso esclusivamente come un sostegno per l'Utente; il proprietario o il conducente restano i responsabili diretti dell'osservanza delle regolamentazioni, dell'utilizzo e dello stato dei veicoli.

**5.3.2** TBDS non è ritenuto responsabile del rispetto degli obblighi da parte dell'utente nei confronti delle autorità per quanto riguarda la messa a disposizione dei dati relativi ai tachigrafi e alle Driver Card. TBDS non si assume alcuna responsabilità in riferimento agli obblighi giuridici dell'utente.

**5.3.3** La messa a disposizione dei RIO-Box, delle unità di trasmissione RIO e/o dei TBM2 non rientra nelle presenti CG dei Servizi. Con le presenti CG dei Servizi non vengono fornite garanzie e/o non si assumono responsabilità in merito.

**5.3.4** Ciò vale anche per quanto riguarda servizi TBDS che presentano difetti (in particolare dati mancanti o errati) e/o danni riconducibili a malfunzionamenti e/o avarie dei veicoli, dei RIO-Box,



delle unità di trasmissione RIO e/o dei TBM2 e/o riconducibili a un'immissione dei dati errata da parte dell'Utente.

## 6 Periodo di validità e disdetta

### 6.1 Periodo di validità

Le CG dei Servizi vengono stipulate a tempo indeterminato.

### 6.2 Disdetta

6.2.1 L'Utente può recedere in modo ordinario dalle presenti CG dei Servizi in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso nei confronti di TBDS; la disdetta può avvenire anche tramite semplice disattivazione della registrazione sulla Piattaforma da parte dell'Utente. Dopo una tale disattivazione, una riattivazione richiederà almeno quattro (4) giorni lavorativi. **Avvertenza importante: Dopo la corretta disattivazione di RIO Compliant per TBM2, la riattivazione dello stesso veicolo per RIO Compliant o MAN TeleMatics non è più possibile.**

6.2.2 TBDS può recedere dalle presenti CG dei Servizi con un termine di preavviso di tre (3) mesi fino alla fine del mese.

6.2.3 Resta impregiudicato per entrambe le Parti il diritto di recesso per motivi importanti.

6.2.4 La disdetta delle presenti CG dei Servizi per qualsivoglia motivo non compromette le CG della piattaforma ed eventuali altre CG dei Servizi stipulate tramite altri Servizi. La disdetta delle CG della piattaforma per qualsivoglia motivo termina, tuttavia, in ogni caso anche le presenti CG dei Servizi nella stessa data di conclusione.

6.2.5 L'erogazione del Servizio TBDS per i veicoli che hanno un TBM2 installato al loro interno, ai sensi delle presenti CG dei Servizi dipende dalla stipulazione e dal mantenimento delle CG di altri Servizi (con TBDS o terzi) indicate di seguito: MAN Bridge. La disdetta di queste CG di altri Servizi per qualsivoglia motivo termina in ogni caso anche le presenti CG dei Servizi nella stessa data di conclusione. Avvertenza importante: vale solo per i clienti che possiedono un veicolo dotato di TBM2.

6.2.6 L'erogazione degli altri Servizi TBDS e/o dei Servizi di terzi seguenti dipende dalla stipulazione e dal mantenimento delle presenti CG dei Servizi: [nessuna]. La disdetta delle presenti CG dei Servizi per qualsivoglia motivo termina in ogni caso anche le CG degli altri Servizi TBDS e/o dei Servizi di terzi nonché le CG dei Servizi stipulati a tale scopo nella stessa data di conclusione.

## 7 Altro

7.1 Si applicano le "Altre disposizioni" di cui al punto 11 delle CG della piattaforma.



**7.2** Senza previa autorizzazione scritta di TBDS, l'Utente non è autorizzato a cedere in toto o in parte a terzi diritti e/o doveri risultanti dalle presenti CG dei Servizi.

\* \* \*